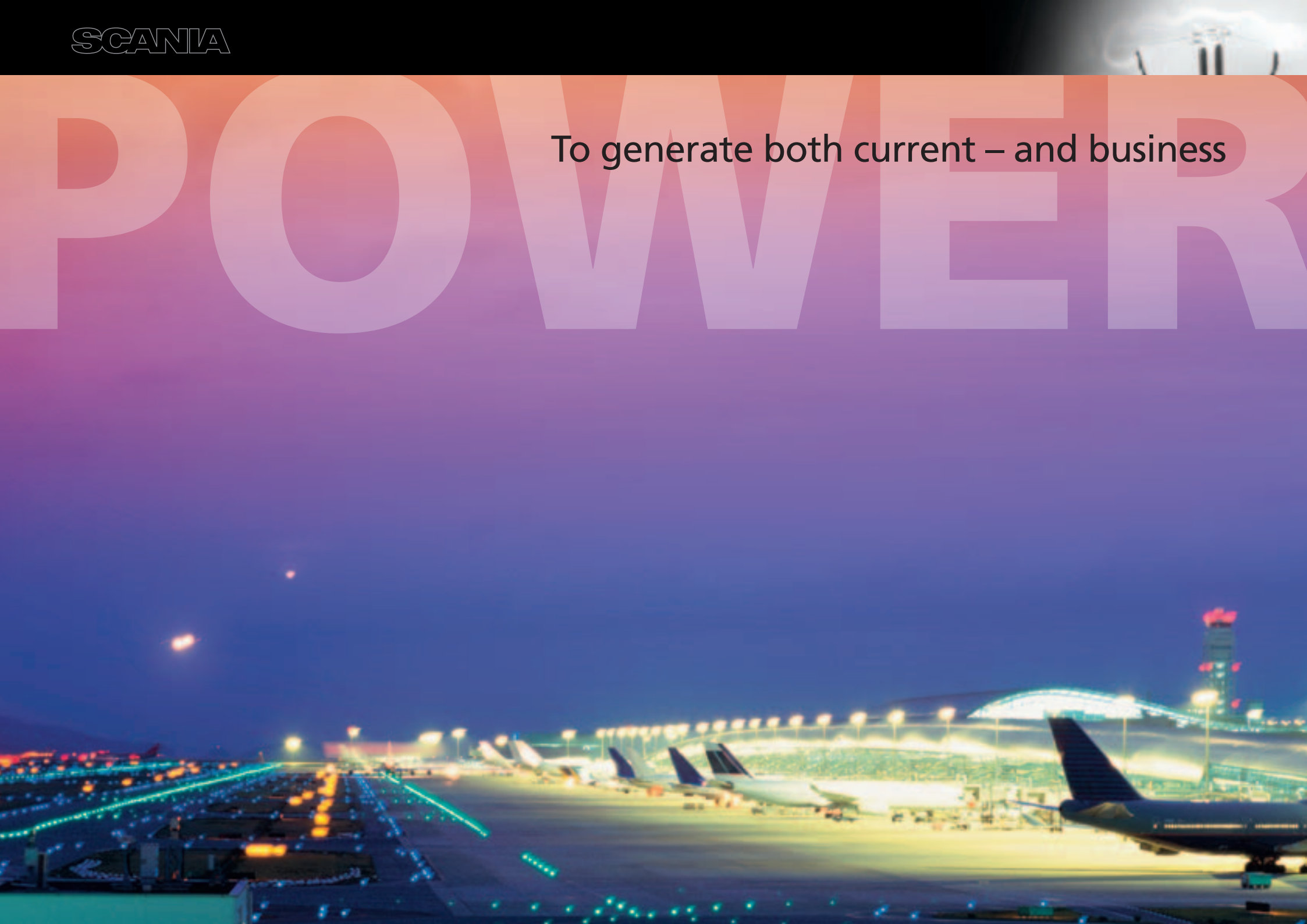
SCANIA

POWER

To generate both current – and business




SCANIA

You build the gensets.
We supply the engines.

Around the world, access to electrical power – prime or stand-by – is crucial. Regardless of the application, if you are building a genset, you are looking for the same qualities in your engines – dependable, durable, reliable workhorses that require a minimum of service and maintenance.

That's why Scania engines are ideal for power generation, with the most secure possible output at the lowest possible operating cost. We offer a wide range of engines covering power requirements up to 636 kVA for prime power and 700 kVA for stand-by.

Our engines' compact dimensions make them easy to package – an advantage in stationary plants and an even bigger advantage in mobile units. Reliability and dependability are Scania watchwords. And when your engines require service, it can be handled by a single technician.

Maximum reliability and uptime.
Whatever your application, reliability is essential. For example, think of an emergency generator at a hospital – every second without power is potentially life-threatening. Or a prime power genset that has to produce electricity continuously, round the clock, 365 days a year.

Scania engines are based on robust technology without complicated solutions. Their service points are optimally positioned to facilitate service and daily inspection – important as a stationary engine will never see the inside of a Scania shop.

Green today, green tomorrow.
A Scania engine produces low emissions now and far into the future. We can easily handle the emissions requirements of both today and tomorrow – and with the same low fuel consumption. And Scania engines meet emissions requirements with no need for after treatment, which makes owning a Scania simpler and more economical and makes service easier.

With Scania, you are building in an environmentally sound solution – it is green today and it will stay green tomorrow. That's Scania power.


Scania ethanol
SCANIA
XLY 243


TOPLINE
SCANIA
RHH 755

Experienced?
We manufacture 90,000 engines – every year.

Scania has been manufacturing engines for over a century. Over the years, we have provided the world with several million engines. You can find them in trucks, buses and equipment of all kinds.

Scania is one of the world's most experienced engine manufacturers. Since all of our engines employ the same basic technology, whether they are intended for trucks, buses or other applications, you are buying one of the world's most manufactured engines – from a company that is devoted to research and development.

Really – could you feel any more confident?

Unique modular approach.

One of the major advantages Scania engines provide is our unique modular concept. We build all engine types with essentially the same components. The main difference is the number of cylinders – 5, 6 or 8. That means a lot to you as a genset builder – and to your customers.

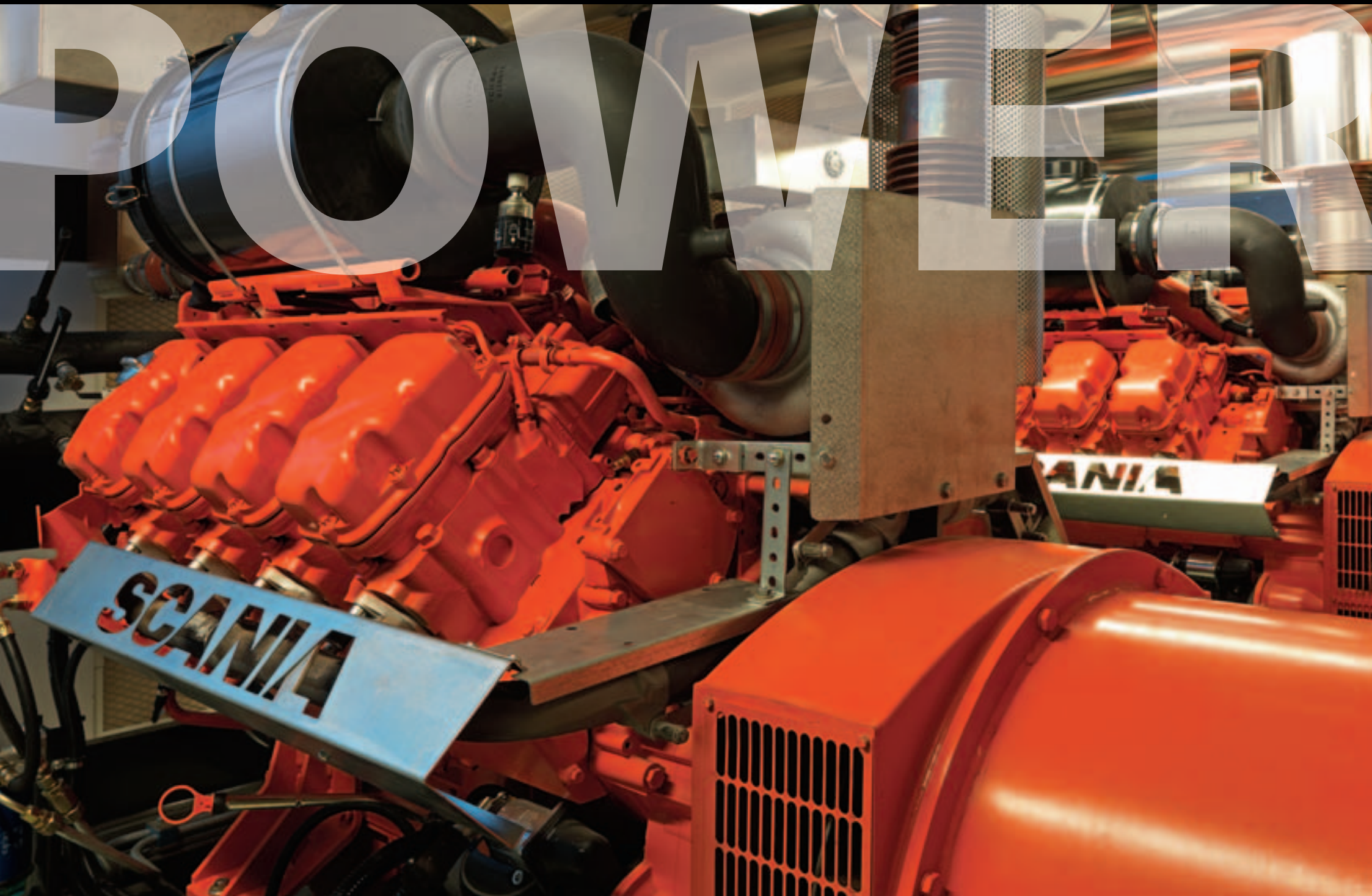
Because of our modular approach, every penny we invest in engine development benefits all engine types. And since every engine is built from the same basic components, it's easy to keep spare parts in stock and easy for service technicians to learn the engine – after all, they only have to deal with a single type.

For your customers, it means extra confidence and security thanks to greater availability, with short downtime for service and repairs.

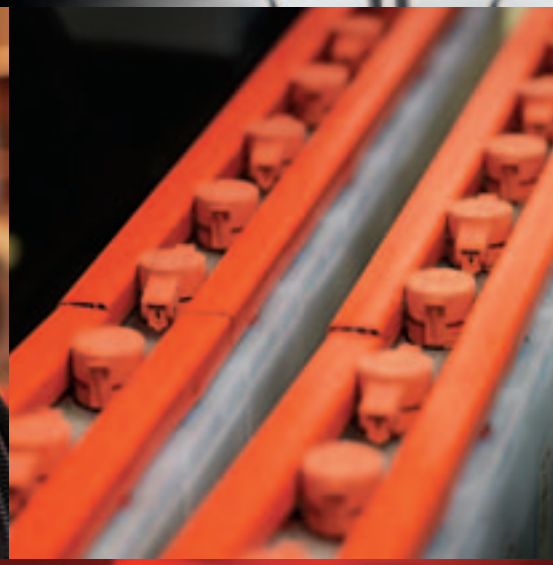
Partners for many years to come.

With over 100 successful years behind us, we know we will be a reliable partner for as long as you use power generation engines from Scania. With every passing year, we expand our service network to more locations, providing you with better, faster support when and where you need it.

POWER




300
400
200
500
100
600
50
650
°C




ADC 24V
28.
V
A
Kontaktorstyrning
U1 = Utjämningsladdning
U= = Normalladdning
= Laddning
U2 = Hållspänning


SCANIA
1393640

Prime or stand-by? Engines from Scania for every need.

Within the Scania engine range you will definitely find the power suitable for your needs. The range includes 5 cylindres (9 litres), 6 cylinders (12 litres) plus our top of the line V8 engine with 16 litres.

The engines are delivered complete with radiator, and their compact dimensions make them easy to build into a varied range of units.

High output, low weight.
Whether you need 5, 6 or 8 cylinders for your genset, Scania engines deliver high power output for their weight – more horsepower per kilo. Since the engines have compact dimensions, they are easy to build in which results in a power generation that takes up less space.

Low life cycle costs.
Users of Scania engines take certain important, well known advantages for granted. Their fuel consumption is low, which is essential for prime power applications. Uptime and reliability are high, with long periods of trouble-free operation between renovations, resulting in low operating costs.

Summing up the overall costs after years of operation, users confirm that Scania engines' life cycle costs are outstanding.

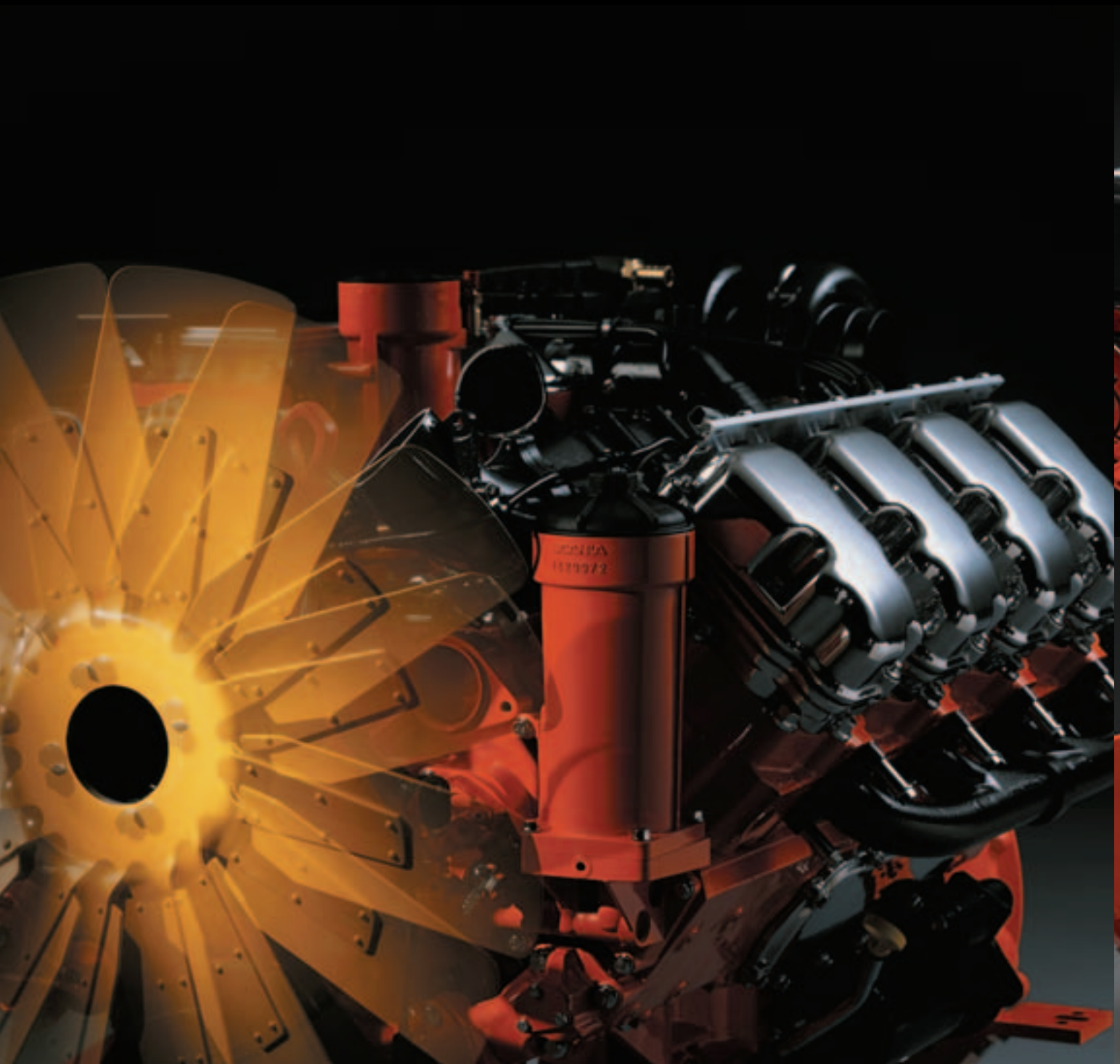
Stepload and recovery time.
Scania engines for power generation have been designed and developed to handle large stepload situations with short recovery times. If coping with stepload situations is essential, our engines offer superb control, with both speed and load ramp functions.

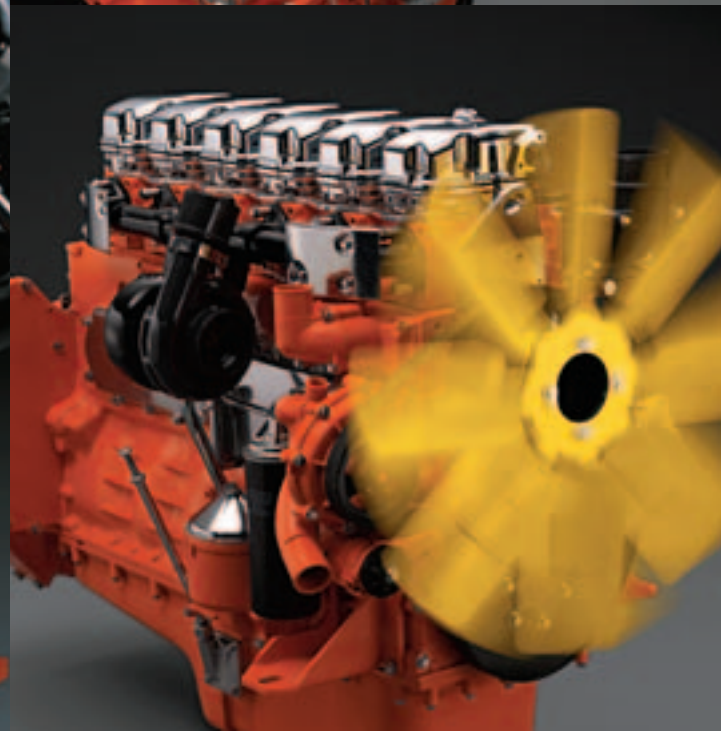
The engines handle high load variations effectively, and keep emissions low despite increased output throughout the engine range.

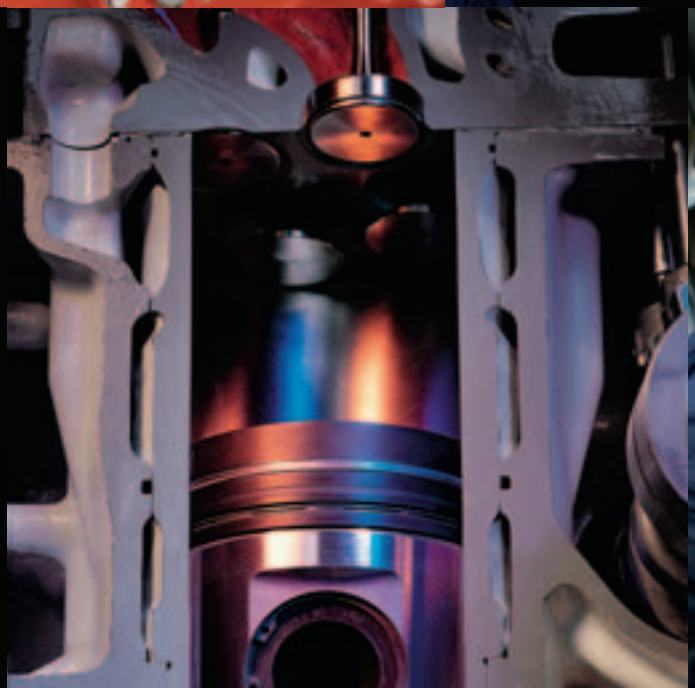
Every year, Scania invests a great deal of money in research & development, much of it focusing on developing ever better engines – better for the owner, better for the environment and better suited to the work they do.

Scania engines have always been known for their high level of technology and forward-looking solutions. People need to understand that we never do R&D for R&D's sake. The goal is always to provide the greatest possible benefit to our customers.

Magnus Henrikson
Manager Technical Development







Designed to make a difference.

Scania engines are robust and reliable with long maintenance intervals. They are easy to maintain and repair. Common components are an important advantage. So too the fact that the engines are built to be served and repaired on site by a single technician.

That's why we make all service points easily accessible, and that's why each cylinder has an individual head that can be removed and replaced by a single person.

If you need maximal uptime and optimal overall economy, these are important properties and advantages.

Dual oil filtration system.
All Scania engines have a unique oil filtration system that provides maximum filtration and minimum wear. A full-flow paper filter removes large particles and a centrifugal cleaner filters out small particles.

Scania's oil filtration remains unchallenged as the best in its class, providing concrete benefits like better operating economy and lower environmental impact.

EMS and UI save you money and improve the environment.
Scania's electronic Engine Management System (EMS) was developed inhouse, specifically for our engines. It is designed to stand up to heavy use and harsh conditions and is thus extremely dependable, and it makes a major contribution to cutting fuel consumption and emissions.

The same is true of the Unit Injectors (UI) that are at the heart of the most reliable, well proven injection system on the market. They are designed for rough conditions and rugged use, and not even varying fuel quality affects their function. The unit injectors are an important link in the chain delivering low fuel consumption, low emissions and minimal exhaust smoke.

POWER

Scania engines range overview.

9-litre engines

Basic data
The DC9 EMS is a turbocharged, 4-stroke diesel engine with unit injectors and EMS (Engine Management System).

DC9 EMS	Charge cooled (air-air)
Configuration	5 in line
Displacement	8.9 litres
Bore	127 mm
Stroke	140 mm
Weight excl. oil and water	
DC9 EMS	887 kg*

*Incl. standard radiator and expansion tank.

Output range
Prime power	Stand-by power
253 – 303 kVA (50 Hz)	278 – 329 kVA (50 Hz)
281 – 331 kVA (60 Hz)	309 – 356 kVA (60 Hz)

With a generator efficiency common on the market.

Environment
The DC9 EMS complies to EU Stage II. It is also available without certification.

12-litre engines

Basic data
The DC12 EMS is a turbocharged, 4-stroke diesel engine with unit injectors and EMS (Engine Management System).

DC12 EMS	Charge cooled (air-air)
Configuration	6 in line
Displacement	11.7 litres
Bore	127 mm
Stroke	154 mm
Weight excl. oil and water	
DC12 EMS	1065 kg*

*Incl. standard radiator and expansion tank.

Output range
Prime power	Stand-by power
298 – 451 kVA (50 Hz)	351 – 501 kVA (50 Hz)
334 – 458 kVA (60 Hz)	384 – 510 kVA (60 Hz)

With a generator efficiency common on the market.

Environment
The DC12 EMS complies to EU Stage II and US EPA Tier 3 regulations. It is also available without certification.

16-litre engines

Basic data
The DC16 EMS is a turbocharged, 4-stroke diesel engine with unit injectors and EMS (Engine Management System).

DC16 EMS	Charge cooled (air-air)
Configuration	V8 in 90° V
Displacement	15.6 litres
Bore	127 mm
Stroke	154 mm
Weight excl. oil and water	
DC16 EMS	1375 kg*

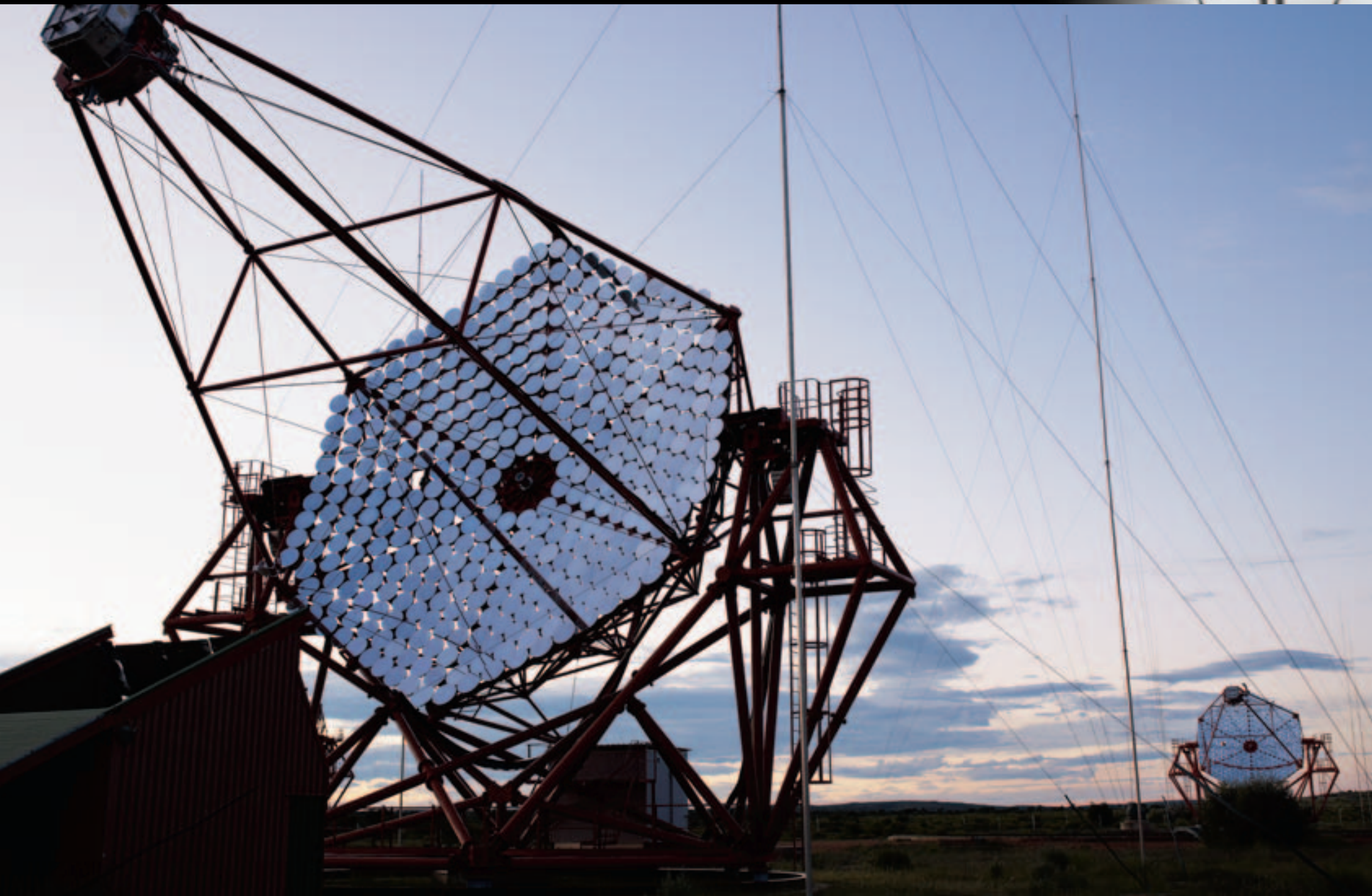
*Incl. standard radiator and expansion tank.

Output range
Prime power	Stand-by power
450 – 550 kVA (50 Hz)	501 – 600 kVA (50 Hz)
450 – 600 kVA (60 Hz)	501 – 700 kVA (60 Hz)

With a generator efficiency common on the market.

Environment
The DC16 EMS complies to EU Stage II. It is also available without certification.

Specifications and design subject to change without notice. Illustrated engines may have optional equipment not included in standard delivery.



Scania pursues an active policy of product development and improvement.
For this reason the company reserves the right to change specifications without prior notice. Specification data may vary from one market to another.

Edition 2008.09 enXX1597406 © Scania CV AB, SE-151 87 Södertälje.